قوانین- لغت نامه ی فنّی روئینگ

واژه نامه اصطلاحات روئینگ (قایقرانی)

تیغه (Blade):

پارو، همچنین انتهای پارو که در آب قرار می گیرد

آشیانه ی قایق (Boathouse):

ساختمانی که جهت نگهداری قایق ها استفاده می شود.

شناور راهنما (Buoy):

یک نشانگر شناور که گاهی برای مشخّص کردن مسیر به کار می رود.

دماغه (Bow):

بخش جلویی قایق؛ اوّلین بخش از قایق که از خطّ پایان می گذرد. فردی که در نزدیک ترین نشیمنگاه به دماغه می نشیند و اوّلین کسی است که از خطّ پایان می گذرد

قایق دماغه- سکّاندار (Bow coxed boat):

اسکلتی که در آن سکّاندار نزدیک دماغه قرار می گیرد، نه نزدیک عقب (پاشنه ی قایق). دیدن سکّاندار در این نوع قایق ها دشوار است، چرا که فقط سر آن دیده می شود. خواباندن تقریبی سکّاندار در دماغه قایق، مقاومت باد را کاهش می دهد و توزیع وزن در این حالت مناسب تر است.

توپ دماغه (Bow ball):

یک توپ پلاستیکی که قایق را از آسیب های ناشی از تصادف محافظت می کند.

پاروزن سینه ی قایق (Bow man):

نشیمن (نیمکت) شماره ی ۱ در دماغه.

دکمه (Button):**یا تسمه (مهار)** (Collar)**تسمه ی عریضی که بر روی پارو قرار دارد و مانع سر خوردن پارو از میان قفل پارو می شود.**

ناگهان خوردن به (Catch):

لحظه ای که تیغه (blade) [قبل از سایر قسمت ها] وارد آب می شود.

توقّف ناگهانی، مهار کردن (Check):

حرکت ناخواسته ی قایق هنگامی که ناگهان (در یک لحظه) در آب توقّف کند.

CLAM (C.L.A.M):

مکانیسم تنظیم وزن (بار) کلیپسی یا گیره ای؛ وسیله ای که بر روی Shaft (بدنه، ساقه) یک پارو می لغزد (به صورت کشویی سوار می شود) و جهت تنظیم سریع بخشی که در درون قایق قرار می گیرد (inboard) از oar (پارو) و یا scull (پاروی لولا شده با قایق) به کار می رود. اضافه کردن یک C.L.A.M به پارو، inboard را یک سانتیمتر افزایش می دهد و در عین حال وزنی را که روی پارو احساس می کنید کاهش می دهد.

جعبه ی سکّاندار (Cox box):

امروزه اسم عامی است برای آمپلیفایر (amplifier) کوچک؛ باطری خوری که به سکّاندار امکان صحبت کردن با گروه قایقرانان را می دهد و همچنین اطّلاعات مربوط به تعداد ضربات (stroke rate) را به سکّاندار منتقل می کند.

سکّاندار (Coxswain):

کسی که بدنه ی قایق را هدایت می کند و مربّی گروه قایقرانان (crew) بر روی آب است.

تسمه (Collar):

یا Button. یک حلقه ی پلاستیکی که مانع لیز خوردن پارو از میان قفل پارو می شود.

خرچنگ (Crab):

ضربه (Stroke) ای که بد انجام شود. تیغه ی پارو آب را با زاویه قطع می کند و لذا زیر سطح آب گیر می کند. تیغه پیش از خروج آب به طور کامل تغییر جهت نمی دهد و این منجر به گیر کردن آن در آب می شود. این رخداد، شدیداً سرعت قایق را کم کرده و آن را از دسته جدا می کند. این اصطلاح از این ادّعا می آید که «یک خرچنگ تیغه ی پارو را گرفت و رها نمی کرد.» این اصطلاح همچنین برای توضیح حالتی به کار می رود که در آن

تیغه ی پاروی یک روئر (پاروزن) در آب گیر کند و بیرون کشیدن پارو از انتهای آن برای روئر امکان پذیر نباشد.

گروه (دسته) (Crew):

این اصطلاح در مدارس آمریکایی جهت مشخّص کردن ورزش روئینگ (قایقرانی) به کار می رود. در خارج از فضای آکادمیک، این ورزش روئینگ نامیده می شود. مدارس و دانشگاه های بریتانیا و اروپا کلوپ های روئینگ دارند نه کلوپ های crew**. هنگامی که از اصطلاح «**crew**» استفاده می کنید، دیگر نیازی به استفاده از اصطلاح «تیم» ندارید. عبارت «تیم کرو» (**Crew team**) اضافی و اشتباه است.**

عرشه (Deck):

بخشی از اسکلت در قسمت دماغه و عقب (پاشنه) قایق که توسط پارچه ی فایبرگلاس و یا پلاستیک نازک پوشانده شده است.

راندن (Drive):

بخشی از چرخه ی قایقرانی (روئینگ) که در آن روئر (قایقران) به تیغه (پارو) ساکن و بی حرکت نیرو وارد می کند.

دوتایی (Double):

اسکلتی که دارای دو اتاقک باشد. گاهی به صورت ۲- نشان داده می شود.

هشت (eight):

اسکلتی با ۸ قایقران (روئر) و یک سکّاندار. نشانه ی آن ۸+ است.

Erg (ometer):

روئرها به آن «erg**» می گویند. این وسیله یک ماشین روئینگ (قایقرانی) است که با دقّت زیادی حرکات واقعی روئینگ را تخمین می زند. انتخاب روئرها** Concept II **می باشد. این وسیله از یک فلای ویل و یک بازخوان دیجیتال تشکیل شده است که به روئر امکان می دهد تا «تعداد ضربات در دقیقه» و همچنین مسافت پیموده شده را اندازه بگیرد. این وسیله برای تمرینات و آزمون به کار گرفته می شود.**

Feathering:

چرخاندن (قرار دادن) تیغه ی پارو به حالت افقی در طول زمان استراحت جهت کاهش مقاومت باد.

نگهدارنده ی تیغه ی سکّان (Fin Or skeg):

یک بخش (قطعه) کوچک الحاقی که در طول بخش عقب بدنه ی قایق قرار دارد و به حفظ و ادامه ی حرکت در یک مسیر مستقیم کمک می کند.

پایان (Finish):

ترک کردن آب، در پایان هر ضربه توسط تیغه ی پارو

FISA:

نشان اختصاری برای Federation International des Societes d'Avrin **.فدراسیون بین المللی اداره کردن ورزش روئینگ در جهان که در سال ۱۸۹۲ تأسیس شده است.**

Foot Stretcher:

صفحه ی قابل تنظیمی که محافظت پاهای روئر (قایقران) را بر عهده دارد.

Four:

قایق با چهار پاروزن (sweep rower).

فشار کامل (Full Pressure):

بالاترین حدّ توانایی تلاش یک روئر.

Gate:

میله ای که از قفل پارو می گذرد و پارو را در جای خود نگه می دارد.

تنظیم کرن به شیوه ی آلمانی (German rigging):

روش متفاوتی جهت کارگذاری (آماده سازی) که در آن پاروها در یک طرف قایق (sweep boat) **آماده قرار می گیرند. در یک قایق** German Rigged**، به جای آنکه پاروها در طول قایق یک در میان در طرفین باشند دو پاروهای روئر متوالی در یک طرف قایق قرار گرفته است.**

لبه ی عرشه ی قایق (Bunnels Or Gunwale):

لبه ی بالایی اسکلت قایق. طناب های بادبان به آن متّصل می باشند.

تبرچه- تبرزین (Hatchet):

یک نوع بسیار رایج تیغه ی پارو که تقریباً مربّع شکل است.

سنگین وزن (Heavy Weight):

شاخه ای از روئینگ (قایقرانی) که در آن محدودیت وزن (حداکثر وزن) وجود ندارد.

بدنه ی قایق (Hull):

پوسته ی خارجی قایق.

Inboard:

فاصله میان انتهای دسته تا وجه رو به تیغه ی طوقه یا C.L.A.M. هر چه Inboard بزرگ تر باشد، پارو (Scull یا Oar) در دست سبک تر احساس می شود و وزن آن هنگام حرکت دادن در آب کمتر خواهد بود.

Insert:

غلاف پلاستیکی که سطح بالا و پایین قفل پارو را می پوشاند.

Jumped Seat:

اتّفاق ناخوشایندی است که در صورت سُر خوردن یک روئر از روی صندلی خود، در هنگام پارو زدن رخ می دهد.

Jumped Slide:

هنگامی که نشیمن (صندلی) قایق از جای خود خارج می شود (درمی آید).

Keel:

خطّ مرکزی بدنه ی قایق.

آغاز کردن (Launch):

قرار دادن قایق مسابقه دهنده و یا قایقی که مربّی جهت دنبال کردن گروه به کار می برد در آب.

سبک وزن (Light weight):

مربوط به روئرها می شود و نه قایق ها. در مسابقات سبک وزن یک حداکثر وزن (ماکزیمم وزن ممکن) برای هر روئر و نیز یک میانگین وزنی برای قایق، وجود دارد.

مگافون- بلندگوی دستی قوی (Mega phone):

وسیله ای که قبلاً جهت صحبت کردن سکّاندار با گروه به کار می رفت. با ظهور Cox box **آنها به ندرت مورد استفاده قرار می گیرند.**

پارو (پاروهای معمولی قایقرانی)(Oar):

جهت راندن قایق به جلو استفاده می شود. روئرها از (پاروی کوتاه) Paddle **استفاده می کنند.**

قفل پارو (Oar lock):

وسیله D **شکلی که در آنهای** rigger **قرار می گیرد. یک** Locking gate **(در قفل) در قسمت بالای آن وجود دارد که پارو را در جای خود نگه می دارد.**

Outboard:

فاصله ی بین نوک وجه رو به تیغه ی (Collar) **طوقه یا** C.L.A.M **و تیغه ی پارو. هر چه** outboard **بزرگ تر باشد پارو** (Scull **یا** Oar) **سنگین تر احساس می شود ودر نتیجه وزن آن در آب بیشتر خواهد بود.**

جفت (pain):

قایقی با دو قایقران (sweep rower).

Port:

سمت چپ قایق در حالی که درراستای مسیر حرکت رو به جلو قرار دارد.

Port-rigged:

قایقی که به قسمی ترتیب بندی (rigged) **شده است که (پاروی ضربه زن)** Stroke oar **(#۸) جز پاروهای سمت چپی است.**

:Power 10

خطابی به روئرها تا ۱۰ ضربه که بهترین و قدرتمندترین ضرباتشان (stroke) **را به کار بندند. این روش استراتژی ای است که برای جلو زدن از یک رقیب به کار می رود.**

:Puddle

تأثیری که در اثر حرکت پارو، به ویژه در قسمت پایانی ضربه (Stroke) **در آب ایجاد می شود.**

:Racks

ساختارهای چوبی یا فلزی در اطاقک قایق که جهت نگه داشتن چهارچوب (اسکلت) به کار می رود.

:Ready-All, Row

فرمان شروع در بیشتر مسابقات.

:Recovery

فاصله ی میان پیش راندن ها (drives)**، که تیغه ی پارو در حال حرکت از میان هوا می باشد.**

:Repechage

مسابقه ی فرصت دوّم (Second chance) **که این اطمینان را ایجاد می کند که هر فرد دو شانس برای صعود از مسابقات مقدّماتی دارد چرا که در مسابقات مقدّماتی** Seeding **(رتبه بندی در مسابقات برای آنکه شرکت کنندگان برتر در مسابقات ابتدایی با هم روبرو نشوند) وجود ندارد.**

:Rig

هنر / علم (دانش) آماده سازی یک قایق برای استفاده ی یک فرد.

:Rigger

وسیله ی فلزی مثلث شکل که به کناره ی قایق متّصل شده است و پاروها را نگه می دارد.

سکّان (Rudder)**:**

وسیله ای که جهت هدایت بدنه ی قایق به کار می رود.

Run

مسافتی را گویند که بدنه ی قایق در اثر یک ضربه می پیماید. میتوان ان را با توجه کردن به puddle **های ایجاد شده توسط یک پارو محاسبه کرد.**

Sculls:

یکی از دو رشته ی روئینگ که در ان اسکالر ها از دو پارو استفاده میکنند.

Setup : **(برافراشتن, آغاز به حرکت)**

برقرارکردن تعادل قایق در هنگام شرکت در مسابقه قایق در زمانی در حالت set-up **قرار میگیرد که همه ی پاروها در فاصله مساوی از آب قرار داشته باشند.**

Shell : **(بدنه ی قایق)**

این اصطلاح میتواند به جای کلمه ی قایق به کار رود. قایق مسابقه.

Single : **(یک نفره, انفرادی)**

قایق یک نفره.

Skey :

یک قطعه ی کوچک الحاقی که در طول بخش عقبی بدنه ی قایق قراردارد و موجب استمرار و حفظ حرکت در یک مسیر مستقیم میشود.

Sky : **(آسمان)**

تاثیر فرآیند پائین آوردن بیش از حد دست ها که موجب میشود تا پاروها بسیار بیرون(دور) از آب قرار گیرد.

Slide :

ست (رانرهای) چرخ های هر نیمکت (نشمین) در قایق.

Slings :

چهارچوب های قابل حمل / تاشو دارای نوارهایی در رویشان که میتوان قایق را روی آن قرارداد.

Spacing :

فاصله ی حقیقی بین puddle **های ایجاد شده توسط تمامی روئرها.**

Split : **(قسمت, شقه)**

مدت زمانی که طول میکشد تا یک گروه قایقرانی یک قطعه ی ۵۰۰ متری از مسیر مسابقه را طی کند.

Squaring :

این اصطلاح به معنی چرخش تیغه ی پارو از حالت (وضعیت) افقی (feathered) **به حالت عمودی** (squared) **به کار میرود.**

Stake boat : **(قایق پخش/ تقسیم کننده)**

قایق کوچک لنگرداری که به منظور قراردادن قایق ها در جای خودشان , پیش از شروع مسابقه, به کار میرود.

Starboard rigged :

زمانی که قایقران stroke **(#۸) از محل** starboard **پارو میزند.**

: Star board

سمت راست قایق , هنگامی که در حال حرکت روبه جلو میباشد.

: Stern

بخش عقبی قایق؛ یعنی جهتی که روئرها رو به آن هستند.

Straight : **(محص, صرف)**

مربوط به یک قایق بدون سکاندار است به عبارت دیگر Straight four **(تنها پاروزن-چهار صرف) و یا** pair Straight **(تنها دو نفر)**

:Stretcher or foot stretcher

محلی که پا های روئرها قرارمیگیرد. این بخش شامل دو زیر پائی(رکاب) شیبدار است که کفش روئرها را نگه میدارد. کفشهای روئرها (قایقرانان) به زیر پائی ها(foot rests) **متصل (بسته) میشود.**

:Stroke

روئر(قایقران) شماره (#۸) که در نزدیکترین موضع نسبت به بخش عقب قایق می نشیند. Stroke **ریتم یا آهنگ حرکت قایق را تنظیم می کند, و دیگران که در پشت وی قراردارند باید از ریتم او پیروی کنند.**

: Stroke coach

یک نمایشگر کوچک الکترونیک که روئرها در داخل قایق نصب میکنند تا اطلاعات مهم مربوط به مسابقه مانند سرعت ضربات و زمان سپری شده را نشان دهد.

Stroke rate : **(میزان ضربه)**

تعداد ضربات (strokes) **در دقیقه. دریک مسابقه , این تعداد بین ۳۴ تا ۳۸ ضربه در دقیقه است.**

: Stroke watch

توسط سکاندار اندازه گیری میزان ضربات بکار میرود.

: Sweep

یکی از دو رشته ی روئنیگ که در آن روئرها تنها از یک پارو استفاده می کنند. جفت (برای دو نفر), چهار تائی(fours) **(برای چهار نفر), و هشت اقسام قایق های** sweep **میباشند. جفت و چهار ممکن است دارا یا فاقد سکاندار باشند, اما هشت همواره یک سکاندار دارد.**

Swing: **(تاب خوردن)**

احساس غیر قابل توصیفی که زمانی دست میدهد که هم زمانی و هماهنگی تقریباً کامل حرکات در قایق حاصل می آید و موجب افزایش عملکرد و سرعت میگردد.

:Tanks

یک وسیله ی آموزشی قابل استفاده در داخل فضای بسته (in door) **که از یک ردیف از نیمکت های قایقرانی که در بین دو تانک (مخزن تانکر) آب قرار گرفته اند, تشکیل شده است. روئرها میتوانند عملاً ضربات خود را در آب "احساس" کنند و تجربه ی حقیقی بودن در یک قایق را همانند سازی نمایند.**

: Track

زهوارهای فلزی که چرخ های نیمکت های (نشیمنگاهها) را در یک خط مستقیم نگه می دارند.

:Wash

تلاطم اولیه که توسط حرکت قایق در آب ایجاد میشود.

:Weigh – enough

فرمان سکاندار مبنی بر توقف پارو زنی توسط تمامی روئرها.

:Win

آنچه که هر روئر تلاش می کند بدان برسد!!!!!

اینها برخی از اصطلاحاتی هستند که از روئر جوان خود خواهید شنید. زمانی که به چند مسابقه ی قایقرانی بروید و به حرفهای فرزندتان و دوستان روئینگش (قایقرانی اش) گوش دهید, با بیشتر تعاریف ارائه شده آشنا خواهید شد.

http://www.pittsfordcrew.org/glossary.htm